

ARCAM

ST5



Manuale di istruzioni

Scaricare l'app di configurazione:



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del produttore.
7. Non installare questo apparecchio vicino a fonti di calore quali radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi che producono calore.
8. Non annullare la sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo è previsto per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
9. Impedire che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza della spina, della presa e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.
10. Usare esclusivamente dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
11. Questo apparecchio è concepito per utilizzo in climi temperati con una temperatura massima di 35°C.
12. Usare esclusivamente con carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si muove la combinazione di carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute a ribaltamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o se resta inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria nel caso in cui l'apparecchio abbia subito qualsiasi danno, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono lesionati, se vi è stato versato del liquido o se degli oggetti sono caduti all'interno dell'apparecchio oppure se è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
16. La spina del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
17. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con l'alimentatore e/o il cavo di ricarica fornito dal produttore.



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio dei vasi, venga posizionato sull'apparecchio.

CAUTELA	
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.	
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE ALL'INTERNO DEL CORPO DEL PRODOTTO È PRESENTE TENSIONE PERICOLOSA NON ISOLATA CHE PUÒ COSTITUIRE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

Visitare la pagina del prodotto su **ARCAM.co.uk** e scaricare la Scheda di sicurezza per un elenco completo delle istruzioni di sicurezza.

Prodotto di Classe II

Questa apparecchiatura è di Classe II ovvero è un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento a terra di sicurezza elettrica ("di terra" negli Stati Uniti).

ARCAM

Sommario

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	2
Sommario	3
Contenuto della confezione	4
Posizionamento dell'unità	4
Pannello frontale	5
Pannello posteriore	5
Telecomando	6
Comando Display	6
Selezione Predefiniti	6
Collegamento dello streamer	7
Connessione di rete cablata:	7
Connessioni Wi-Fi:	7
Connessioni audio analogiche	8
Connessioni audio digitali	9
Connessione di controllo	10
Funzionamento	11
Alimentazione	11
Standby automatico	11
Riproduzione	11
USB	11
Menu	12
Albero del menu	12
Formati file supportati	12
Risoluzione dei problemi	13
Specifiche	13
Marchi commerciali e licenze	15

ARCAM

Grazie per aver scelto ARCAM

Da oltre 45 anni ARCAM produce prodotti Hi-Fi e home cinema specializzati che offrono una qualità sonora all'avanguardia. Il modello ARCAM ST5 è l'ultimo di una lunga serie di prodotti audio digitali multipremiati che vede le sue origini nell'ARCAM Delta 70, il primo lettore CD da noi prodotto nel 1986 e nel Delta Black Box del 1988, il primo DAC autonomo al mondo.

L'ARCAM ST5 offre una serie di funzionalità complete supportate dalla maggior parte degli smartphone e dei tablet, nonché dai servizi di streaming più diffusi. Collegate l'ST5 alla rete domestica via Wi-Fi o Ethernet per godere di una riproduzione immediata con Apple Airplay2 o Google Chromecast. L'ST5 riproduce la musica direttamente tramite Spotify Connect e Tidal Connect; inoltre, per gli utenti più esigenti, l'ST5 è certificato Roon Ready.

Nell'improbabile eventualità di un guasto o nel caso in cui sia necessaria assistenza tecnica, contattare i nostri team di supporto dedicati via e-mail all'indirizzo luxurysupport@harman.com o telefonicamente al numero +44 1707 668012 o +1 888 691 4171. Oppure, se semplicemente si desiderano ulteriori informazioni sui prodotti ARCAM, la nostra rete di rivenditori sarà lieta di offrire il supporto necessario. Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul sito ARCAM all'indirizzo arcam.co.uk.

Contenuto della confezione

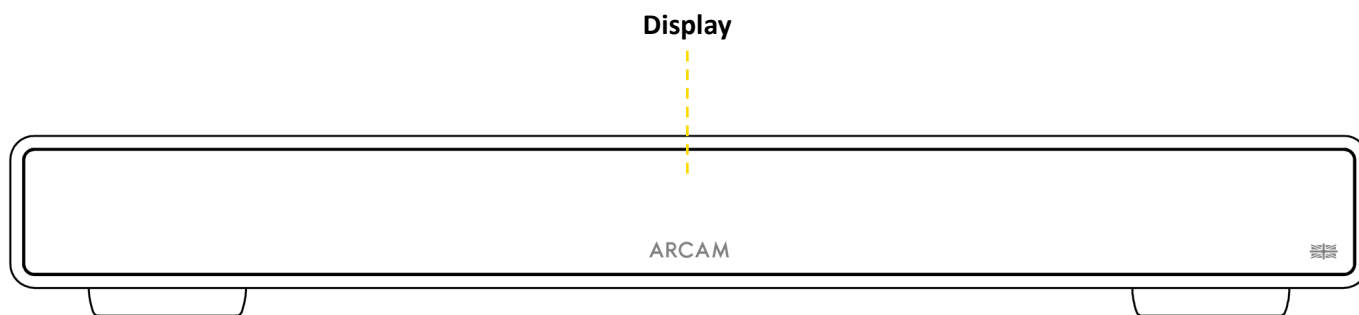
- Lettore di musica in streaming ARCAM ST5
- Telecomando a infrarossi
- 2 pile AAA per il telecomando
- Cavi di alimentazione specifici in base alla regione
- Cavo di comando RJ11
- Guida di avvio rapido
- Documento di sicurezza e conformità

Posizionamento dell'unità

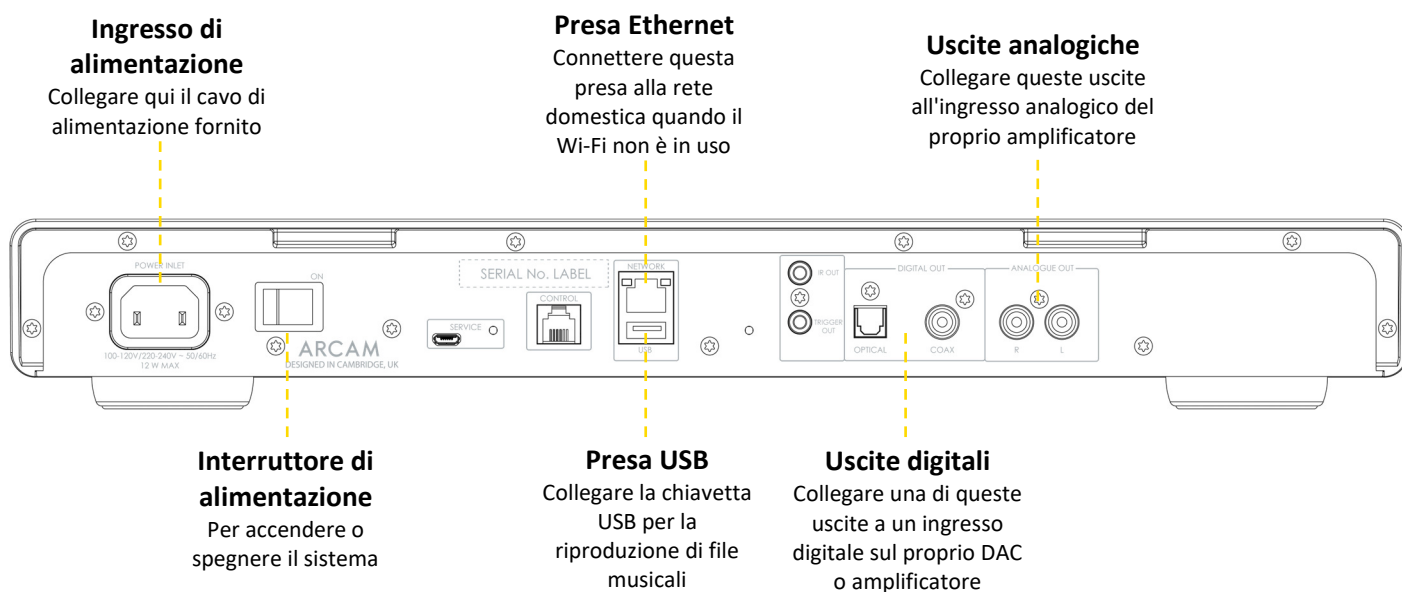
- Posizionare lo streamer su una superficie piana e stabile, evitando l'esposizione alla luce solare diretta e a fonti di calore o umidità.
- Non collocare l'unità ST5 al di sopra di un amplificatore o di altre fonti di calore.
- Assicurarsi che il ricevitore del telecomando sulla sinistra del display del pannello frontale non sia ostruito, altrimenti potrebbe impedire il funzionamento del telecomando.
- Non posizionare il giradischi sulla parte superiore di questa unità. I giradischi sono molto sensibili al rumore generato dagli alimentatori elettrici, che sarà udibile come 'ronzio' di fondo se il giradischi è troppo vicino.
- Il normale funzionamento dell'unità potrebbe essere disturbato da forti interferenze elettromagnetiche. Qualora ciò si verifici, resettare semplicemente l'unità utilizzando il pulsante di alimentazione o spostarla in un luogo differente.

Questo apparecchio offre all'utente la possibilità di disattivare le funzioni di gestione della potenza. Si precisa che così facendo il consumo di energia dell'apparecchio aumenta.

ARCAM Pannello frontale

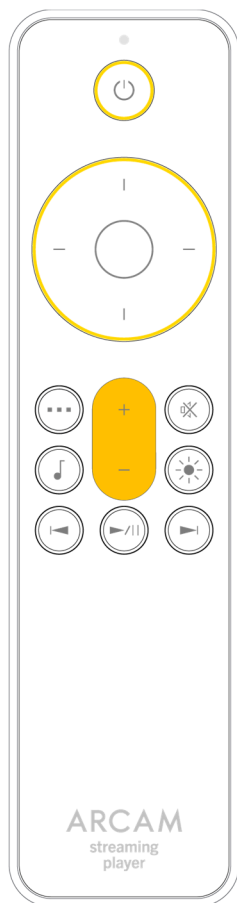


Pannello posteriore



ARCAM

Telecomando



	Attivazione/disattivazione della modalità standby
	Navigazione del menu Tasto centrale per la selezione
	Controllo del volume (solo per amp. ARCAM)
	Attivazione o disattivazione audio (solo per amp. ARCAM)
	Luminosità del display
	Tasti di navigazione (Riproduci/Pausa, Salta indietro/avanti)
	Tasto Menu
	Tasto Informazioni sulla musica

Nota: L'uso di pile non corrette può causare risultati pericolosi. Non mischiare pile vecchie e pile nuove. Non utilizzare insieme pile non identiche. Sebbene possano sembrare simili, pile diverse possono avere tensioni diverse. Assicurarsi che le pile siano inserite nella direzione corretta.

Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non sarà utilizzato per un mese o più. Per lo smaltimento delle batterie usate, vi preghiamo di rispettare le norme governative o locali in vigore nel proprio paese o regione.

Comando Display

Premere il pulsante sul telecomando per accendere/spegnere il display.

Selezione Predefiniti

Per selezionare **una stazione radio predefinita**, premere i pulsanti di navigazione sinistro o destro . Premere il pulsante di selezione quando si vede comparire il brano predefinito che si desidera riprodurre.

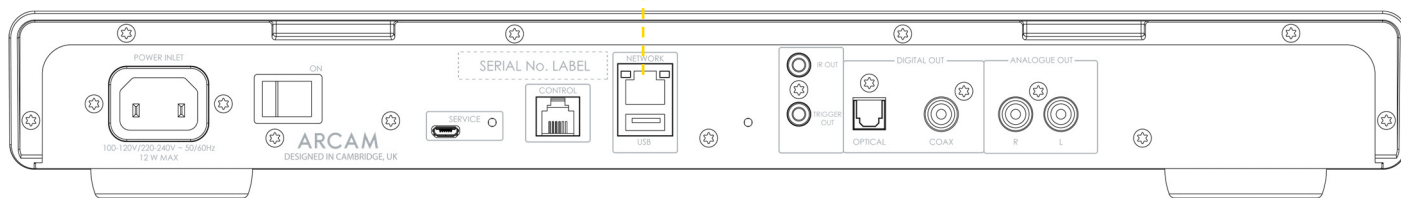
ARCAM

Collegamento dello streamer

Connessione di rete cablata:

Presa Ethernet

Connettere questa presa alla rete domestica utilizzando un cavo Cat 5e o Cat 6

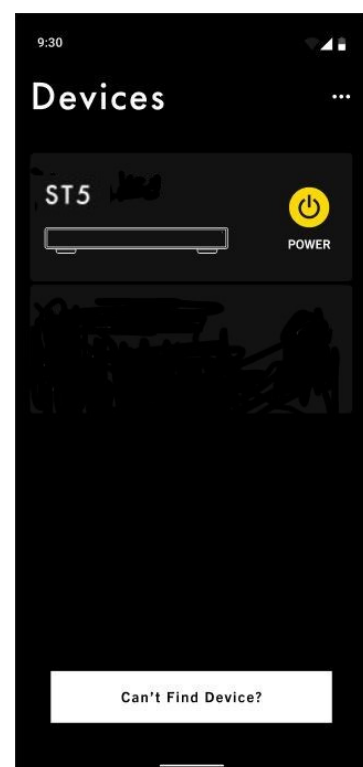


Connessioni Wi-Fi:

Per realizzare un collegamento Wi-Fi, scaricare l'app **ARCAM Radia** sul proprio smartphone o tablet. I collegamenti sono mostrati sulla pagina iniziale di questo manuale.

Accendere il lettore streaming ARCAM ST5 e avviare l'app per rilevarlo quando l'unità è **pronta** per l'associazione. Selezionarla e seguire le indicazioni per connetterla alla rete Wi-Fi.

È anche possibile connettere l'unità ARCAM ST5 alla rete Wi-Fi usando l'impostazione **altoparlanti Apple Airplay** nelle impostazioni Wi-Fi del dispositivo Apple, oppure l'app **Google Home** su dispositivi Android e Apple.



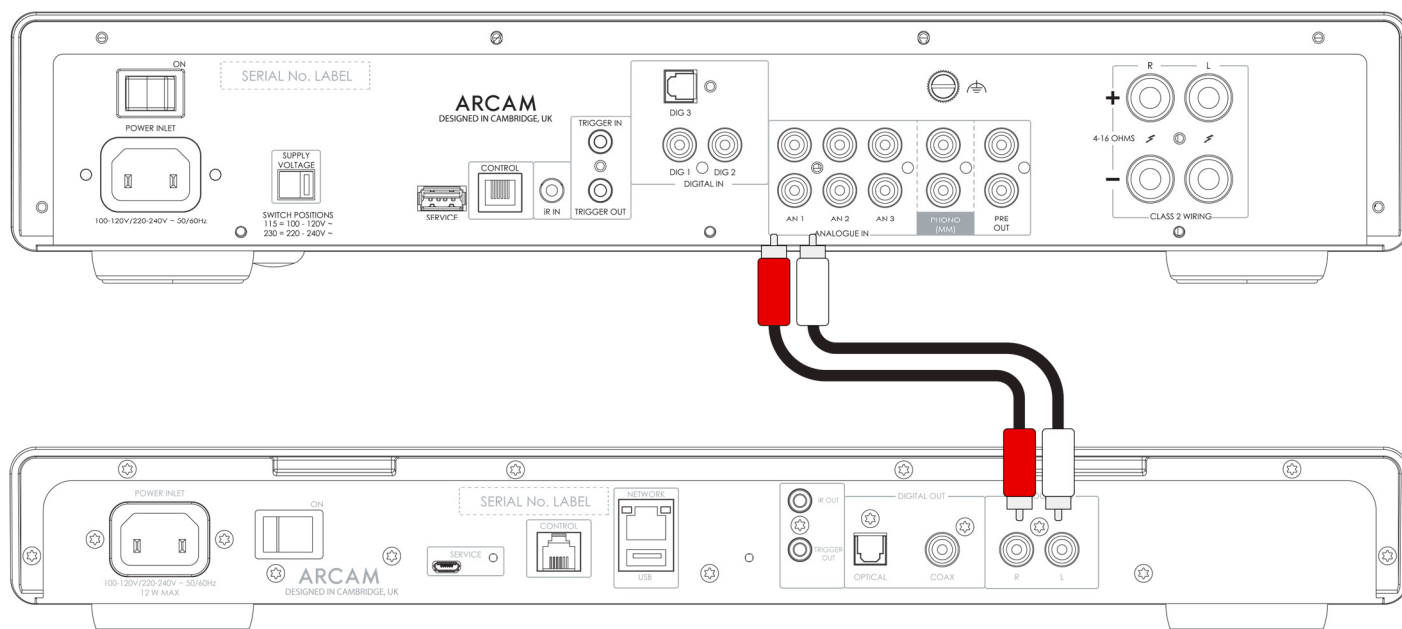
ARCAM

Connessioni audio analogiche

Passaggio 1: assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dallo streamer e dall'amplificatore.

Passaggio 2: utilizzando cavi di interconnessione analogici, collegare il terminale rosso destro (R) dell'uscita analogica sullo streamer al terminale destro (R), solitamente rosso, di un ingresso analogico sull'amplificatore.

Passaggio 3: collegare il terminale bianco sinistro (L) dell'uscita analogica sullo streamer al terminale sinistro (L), solitamente bianco, dell'ingresso analogico sull'amplificatore.



Principali accorgimenti

- Dopo aver effettuato i collegamenti: accendere l'amplificatore senza collegare gli ingressi e ridurre il volume al minimo. Selezionare un ingresso corrispondente alla connessione, quindi aumentare lentamente il volume fino a un livello di ascolto adeguato a evitare suoni forti o danni al prodotto in caso di collegamenti errati.
- Se non si è certi della modalità di collegamento del sistema, contattare il proprio rivenditore ARCAM il quale sarà lieto di fornire assistenza.

ARCAM

Connessioni audio digitali

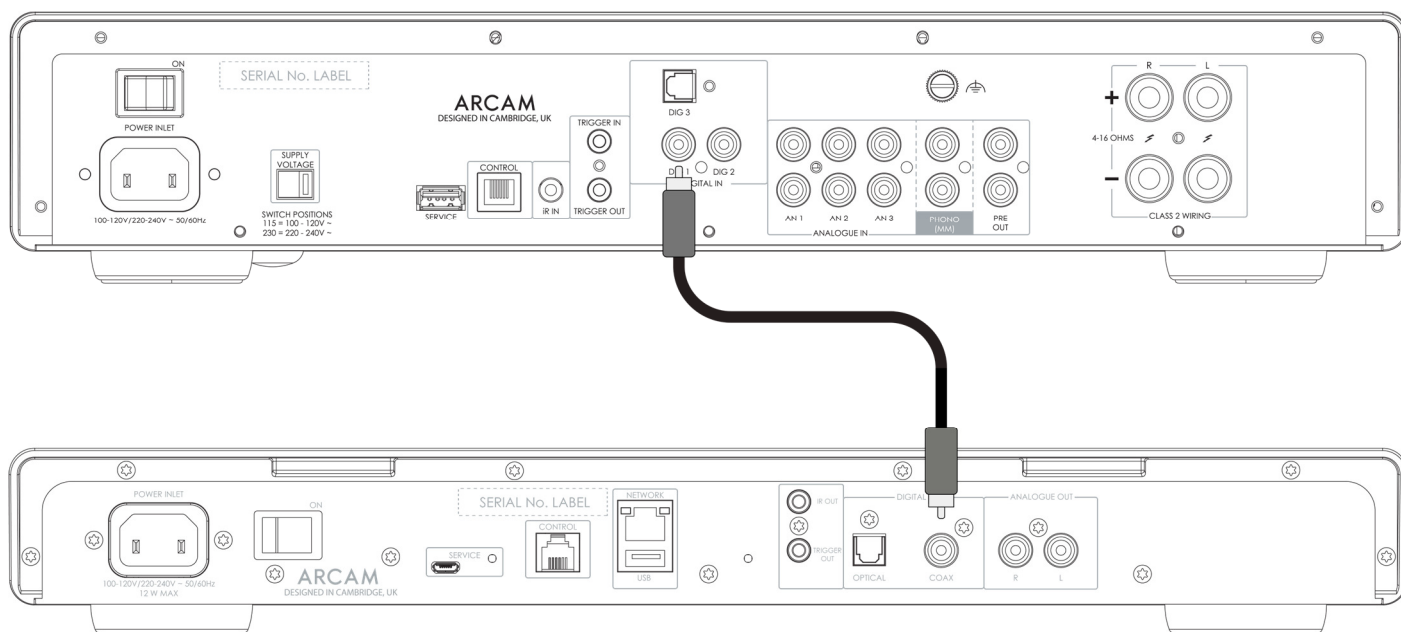
Passaggio 1: assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dallo streamer e dall'amplificatore.

Passaggio 2: utilizzando un cavo di interconnessione coassiale digitale, collegare l'uscita coassiale digitale sullo streamer a un ingresso coassiale digitale sull'amplificatore.

In alternativa, utilizzando un cavo di interconnessione Toslink ottico, collegare l'uscita ottica digitale a un ingresso ottico digitale sull'amplificatore.

Nota 1: le uscite digitali sono disattivate per impostazione predefinita. Per usare un'uscita digitale, modificare il **Tipo di uscita** nel menu impostazioni. Per l'utilizzo del menu, vedere pagina 12.

Nota 2: l'uscita variabile non è disponibile quando l'uscita digitale è attivata. Quando l'uscita digitale è selezionata, **Output Volume** sarà automaticamente impostato su **Fisso**.



Principali accorgimenti

- Dopo aver effettuato i collegamenti: accendere l'amplificatore senza collegare gli ingressi e ridurre il volume al minimo. Selezionare un ingresso corrispondente alla connessione, quindi aumentare lentamente il volume fino a un livello di ascolto adeguato a evitare suoni forti o danni al prodotto in caso di collegamenti errati.
- Se non si è certi della modalità di collegamento del sistema, contattare il proprio rivenditore ARCAM il quale sarà lieto di fornire assistenza.

ARCAM

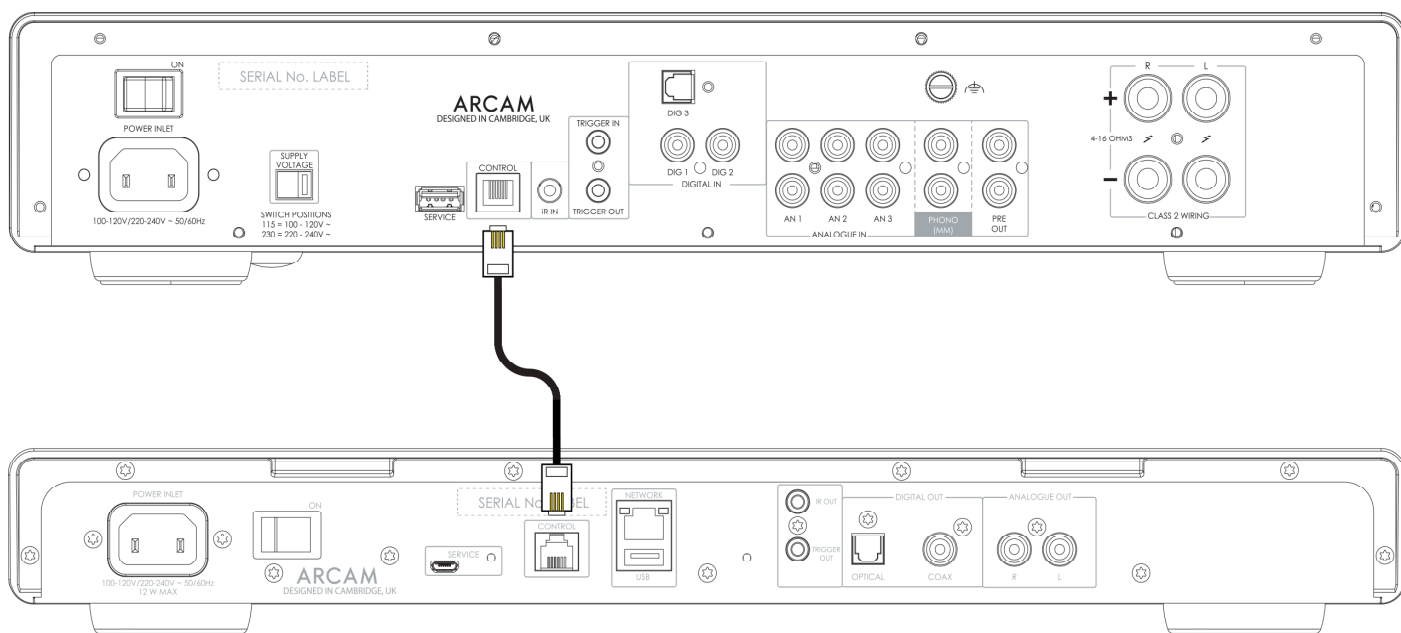
Connessione di controllo

La Connessione di controllo consente all'ARCAM ST5 di sincronizzarsi a un amplificatore della serie ARCAM Radia e controllarlo. In streaming, consente di combinare lo streamer e l'amplificatore perché funzionino all'unisono, pur godendo dei vantaggi dei singoli dispositivi con chassis e alimentazione separati.

Il cavo di comando in dotazione si trova nella scatola del modello ARCAM ST5.

Per attivare questa funzione, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Assicurarsi che l'alimentazione dallo Streamer e dall'Amplificatore sia staccata.
2. Effettuare un collegamento audio analogico o digitale dall'uscita dell'ST5 a un ingresso dell'amplificatore ARCAM
3. Collegare il cavo di comando dalla presa CONTROL dell'ST5 alla presa CONTROL dell'amplificatore ARCAM.



4. Alimentare l'ST5 e l'amplificatore ARCAM.
5. Nel menu delle impostazioni dell'ST5, passare dall'opzione **Volume Output** all'opzione **EXTERNAL**.
6. Nel menu delle impostazioni dell'ST5, cambiare il **Output Type** su analogico o digitale (DIG CORE) per abbinare il tipo di collegamento audio utilizzato.
7. Nell'amplificatore ARCAM amplifier, cambiare l'opzione **Streamer Input** nel menu delle impostazioni per abbinare l'ingresso al quale l'ST5 è stato collegato.

Principali accorgimenti

- In caso di collegamento ad un amplificatore esterno, è presente un **Volume di uscita massimo** per impedire variazioni accidentali eccessive del volume. Il massimo predefinito è 40. Il valore può essere modificato nel menu dell'ST5. Per l'utilizzo del menu, vedere pagina 12.

ARCAM

Funzionamento

Alimentazione

L'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore consente di accendere e spegnere l'amplificatore. Una volta terminati i collegamenti, accendere l'amplificatore.

Standby automatico

L'unità ST5 è progettata per entrare automaticamente in standby dopo 20 minuti senza alcuna riproduzione audio o interazione da parte dell'utente. Questo, per soddisfare le normative internazionali sul consumo energetico. È possibile disattivare questa opzione dal menu. Per l'utilizzo del menu, vedere pagina 12.

Riproduzione

L'unità ARCAM ST5 può essere connessa e riprodurre musica tramite i servizi e le app seguenti:

- Spotify Connect
- Tidal Connect
- Apple Airplay 2
- Chromecast (richiede l'accettazione dei Termini di servizio Google nell'app ARCAM Radia o configurazioni aggiuntive nell'app Google Home)
- Roon (richiede configurazioni aggiuntive nell'app Roon)

Dall'app **ARCAM Radia**, si può accedere alle impostazioni dei preferiti e ad altri servizi, inclusi (ma non solo):

- Internet radio
- Podcast
- Dispositivi USB connessi
- Archiviazione su rete locale (UPnP)

USB

Inserire il dispositivo di archiviazione USB nella presa USB sul pannello posteriore. Non utilizzare una prolunga USB.

Il modello ARCAM ST5 può riprodurre i file musicali memorizzati su chiavetta USB. I file musicali presenti nella memoria USB possono essere visualizzati con l'app **ARCAM Radia**.

Consultare i **Formati di file supportati** a pagina 12.

ARCAM Menu

Per accedere al menu delle impostazioni, premere il tasto  MENU sul telecomando.

Per spostarsi nel menu, utilizzare i tasti di navigazione sul telecomando.

Albero del menu

Output Type	Tipo di uscita	Permette di selezionare l'uscita da usare, Analogica o Digitale, con decodifica MQA parziale o totale (in caso di riproduzione di contenuti con codifica MQA). L'impostazione predefinita è Analogue .
Volume Output	Uscita del volume	Stabilisce se il volume dell'uscita audio è Variabile, Fisso o Esterno. L'impostazione predefinita è Variable .
Max External Vol	Vol esterno max	Definisce il volume massimo inviato all'amplificatore esterno. Il valore predefinito è 40 .
Network Standby	Standby di rete	Stabilisce se la connessione di rete è tenuta in standby. L'impostazione predefinita è On .
Eco Timer	Eco Timer	Se attivato, l'ST5 entrerà in standby dopo 20 minuti in assenza di interazione utente o di riproduzione audio. L'impostazione predefinita è On .
DAC Filter	Filtro DAC	Selezionare un filtro digitale per le uscite analogiche. L'impostazione predefinita è Fast .
System Reset	Ripristino di sistema	Premere Select/OK per iniziare la reimpostazione ai valori predefiniti di tutte le opzioni.
USB Update	Aggiornamento USB	Premere Select/OK per iniziare un aggiornamento software da una chiavetta USB presente nella presa USB sul pannello posteriore.
NET Version	Versione NET	Indica la versione software NET attuale usata sull'ST5.
Host Version	Versione Host	Indica la versione software HOST attuale usata sull'ST5.
IP Address	Indirizzo IP	Mostra l'indirizzo IP attuale dell'ST5 sulla propria rete.
UNIT ID	UNIT ID	Mostra il NETWORK ID dell'unità ST5 individuato dagli altri dispositivi di rete.

Formati file supportati

Tipo di file	Profondità di bit	Frequenze di campionamento
AAC	16 o 24 bit	44,1, 48, 88,2 o 96 kHz
AIFF	16 o 24 bit	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 o 192 kHz
ALAC	16 o 24 bit	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 o 192 kHz
FLAC	16 o 24 bit	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 o 192 kHz
MP3	16 bit	44,1 o 48 kHz
OGG	16 bit	44,1 o 48 kHz
WAV	16 o 24 bit	44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 o 192 kHz
WMA	16 bit	44,1 o 48 kHz

ARCAM

Risoluzione dei problemi

Problema	Verificare le seguenti condizioni
Assenza di suono	Lo streamer è correttamente collegato e acceso? Lo streamer è correttamente collegato all'amplificatore, con l'ingresso selezionato giusto? L'audio dell'amplificatore è disattivato? La modalità di uscita corretta (Analogica o Digitale) è stata selezionata? (Vedere il menu a pagina 11)
Lo streamer non risponde al telecomando	Ci sono pile nuove nel telecomando? Si sta puntando il telecomando verso la finestra dell'amplificatore senza ostacoli di mezzo?
Il display del pannello anteriore è vuoto	Lo streamer è correttamente collegato e acceso? Lo streamer è in standby? Il display è attenuato fino a "Disattivato"? Premere il tasto  sul telecomando.
Impossibile controllare il volume	Il volume fisso è abilitato? (Vedi menu a pagina 12) L'uscita digitale è stata selezionata? (Vedi menu a pagina 12)
Impossibile individuare lo streamer in un'app	Lo streamer è correttamente collegato e acceso? Lo streamer è dotato di una connessione di rete cablata tramite Ethernet oppure Wi-Fi? La configurazione delle connessioni Wi-Fi è stata correttamente eseguita usando l'app ARCAM Radia? Lo smartphone o il tablet sono connessi alla stessa rete locale?

Specifiche

Interfacce	
USB	USB 2.0 ad alta velocità (480 Mb/s)
Ethernet	10/100 Mb/s
Wi-Fi	802.11b/g/n
Uscite analogiche	
Conversione analogico digitale	ESS ES9018K2M
Rapporto segnale/rumore (pesatura A)	115 dB
Distorsione armonica (1 kHz)	< 0,007%
Risposta in frequenza	10 Hz – 20 kHz ± 0,05dB
Livello di uscita (fisso)	2,0V rms
Impedenza in uscita	47Ω senza bilanciamento
Instabilità RMS	< 20 psec
Generale	
Tensione di rete	100 - 240 V, 50-60 Hz
Massimo consumo di potenza	12 W
Dimensioni in mm (inclusi piedini, manopola di controllo e connettori)	431 L x 57 H x 328 P
Peso (netto)	3,5kg
Peso (lordo)	5,6kg

ARCAM

L'intervallo di frequenza da 5150 a 5350 MHz è limitato all'uso domestico
Limitazioni nella banda dei 5 GHz:

Conformemente all'articolo 10 (10) della direttiva 2014/53/UE, l'imballaggio indica che questo apparecchio radio sarà soggetto ad alcune limitazioni una volta posto sul mercato in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Turchia (TR), Norvegia (NO), Svizzera (CH), Islanda (IS) e Liechtenstein (LI), Regno Unito per quanto concerne l'Irlanda del Nord (UK(NI)).

Tecnologia	Banda di frequenza operativa	Potenza di trasmissione max.
Bluetooth LE	2400-2483,5MHz	9,37 dBm
2,4GHz Wi-Fi	2400-2483,5 MHz	19,79 dBm
5GHz Wi-Fi banda 1	5150-5250 MHz	22,33 dBm
5GHz Wi-Fi banda 2	5250-5350 MHz	19,97 dBm
5GHz Wi-Fi banda 3	5470-5725 MHz	19,95 dBm
5GHz Wi-Fi banda 4	5725-5850 MHz	13,99 dBm

ARCAM

Marchi commerciali e licenze



Apple®, AirPlay® e l'AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® e iPad® sono marchi commerciali della Apple Inc., registrati negli USA e altri paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc.

Per utilizzare AirPlay con il ARCAM ST5, si raccomanda l'utilizzo dell'ultima versione di iOS, iPadOS, o macOS.



Il software Spotify è soggetto alle condizioni di licenza di terze parti che si possono consultare qui di seguito: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio commerciale registrato di Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast e altri marchi collegati sono marchi registrati di Google LLC. L'Assistente Google richiede una connessione a Internet e non è disponibile in alcuni paesi e in certe lingue. La disponibilità e il funzionamento di certe funzionalità e servizi dipendono dai dispositivi, dai servizi e dalla rete e potrebbero non essere disponibili in alcune aree. Il controllo di alcuni dispositivi domestici richiede la compatibilità con dispositivi intelligenti. Alcuni servizi e applicazioni potrebbero richiedere un abbonamento, con la conseguente applicazione di ulteriori termini e condizioni e/o addebiti aggiuntivi.

MQA e Sound Wave Device sono marchi commerciali registrati di MQA Limited. © 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA è il marchio di una pluripremiata tecnologia britannica che garantisce una qualità audio pari a quella della registrazione originale. Il file MQA originale è del tutto autentificato ed è di dimensioni abbastanza ridotte da garantirne uno streaming o un download agevole.



Per ulteriori informazioni, visitare il sito mqa.co.uk.

Il sistema ARCAM ST5 è dotato di tecnologia MQA, che consente la riproduzione e lo streaming di file audio MQA, garantendo un audio di qualità pari a quella della registrazione originale.

L'indicazione MQA o MQA Studio denota che il prodotto sta decodificando e riproducendo un file o uno streaming MQA e ne certifica la provenienza, garantendo che l'audio sia identico a quello del materiale sorgente.

L'indicazione MQA Studio denota la riproduzione di un file MQA Studio, che è stato approvato dallo studio dell'artista/produttore o verificato dal titolare dei diritti di copyright.

MP3

Tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

La redistribuzione e l'utilizzo in formato sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- La redistribuzione del codice sorgente deve conservare la suddetta nota sul copyright, il presente elenco di condizioni e la seguente dichiarazione di esclusione di responsabilità.
- Le redistribuzioni in forma binaria devono riprodurre il precedente avviso di copyright, questo elenco di condizioni e la seguente dichiarazione di esclusione di responsabilità, riportati nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione.
- Il nome di Xiph.org Foundation né i nomi dei suoi collaboratori potranno essere utilizzati per sponsorizzare o promuovere prodotti derivati da questo software senza previa autorizzazione scritta.

FLAC

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E COLLABORATORI 'COSÌ COM'È' E PRIVO DI QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESE, TRA LE ALTRE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO LA FONDAZIONE O I COLLABORATORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENTI (INCLUSI, TRA GLI ALTRI, LA FORNITURA DI BENI E SERVIZI SOSTITUTIVI, LA PERDITA DI UTILIZZO, DATI O PROFITTI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ), DOVUTI A QUALUNQUE CAUSA O TIPO DI RESPONSABILITÀ, DA CONTRATTO, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA O ALTRO) DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DALL'USO DI QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE I SOGGETTI ERANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

ARCAM



HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

www.arcam.co.uk

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti di ritti riservati.

ARCAM è un marchio registrato di HARMAN International Industries, Incorporated,
negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.